

CONTENTS: (Cont'd)

Inhalt

REGIONALISMUS oder WIR MÜSSEN TRÄUME HABEN

Yves Thériault: Vérins Scheißgrube	96
Victor-Lévy Beaulieu: Das Jammertal	98
George Woodcock: Regionalismus in der kanadischen Literatur	99
Maudie Okittuq u. a.: Inuit-Skulpturen	103
Charlie Patsauq: Der Brauch	104
John Amagoalik: Wir müssen Träume haben	105
Joy Kogawa: Prolog zu Obasan	107
Dene-Erklärung / Der Bericht der Berger-Kommission	109
Deklaration der Rechte	111
Fred Favel: Die Stunde der Tag	112
George Ryga: Die Ekstase der Rita Joe	113
Howard Adams: Das weiße Ideal und die kolonisierte Persönlichkeit	116

VON MEER ZU MEER

Phyllis Webb: Gefängnisbericht	124
Margaret Atwood: Überleben	125
Robert Kroetsch: Der Winnipegger Zoo	129
Robin Mathews: Das Ringen um eine eigene Stimme	131
Frank Davey: Die Tish-Bewegung	135
Daphne Marlatt: „lebens-erwartung“	142
Marie-Claire Blais: Auroras Taxi	143
bp Nichol: Gorg, eine detektivgeschichte	143
Lionel Kearns: Ein kanadisches Gedicht	144

DER KONTINENT DER GESCHLECHTER

Louky Bersianik: Die Mythologie der Zukunft	145
Nicole Brossard: Meine Kontinent	156
Dorothy Livesay: Wachen im Dunkeln	157
Michel Tremblay: Les belles-soeurs	159

DIE ORGIE oder DIE UNABHÄNGIGKEIT QUÉBECS

David McFadden: Mein Vorstrafenregister / Kartoffelchips	163
Philippe Haeck: In meinem Bauch	164
Gilles Vigneault: Märchen auf Zehenspitzen	166
Hubert Aquin: Nach dem 15. November 1976	168
Patricia Smart: Kultur, Revolution und Politik in Québec	169
Lucien Francoeur: Eine Zeit in der Hölle	179
Gaston Miron: Der Oktober / Passagen des Gedächtnisverlusts	179
Michel Garneau: Unsere Liebe	181
Jacques Godbout: Die Orgie	182
Gaston Miron: Vorwärts gehen	185
Michel Jurdant: Rücktrittsgesuch	186
Bruce Cockburn: Das Problem mit dem Normalsein	188

KANADA-STUDIEN / CANADIAN TRANSFER

Peter Wollheim: Photographie in Kanada	189
Reingard M. Nischik: Kanadische Literatur in Deutschland	197
Walter Riedel: Bibliographie kanadischer Literatur	201